

کیا چھاپنا ہے

- ایک بار، اپنے لیے: 1 run.pdf، نشست چلاتے وقت یہی ہاتھ میں رکھیں۔
- ہر بچی کے لیے ایک نقل: 3 sheets.pdf، ورق الف اور ورق ب۔ یعنی ہر بچی کے لیے 2 صفحے۔ ورق ج اختیاری ہے۔
- آپ کو ان کی ضرورت نہیں: اسی کتابچے کا صفحہ 6 سے 8، جوابات۔ نشست ان کے بغیر بھی چل جاتی ہے۔

رینما کتابچہ، آوازوں کا شکار

گروہ 4 سے 30 • پائیدار ترقی کے اہداف 4، 5 • اردو ایڈیشن • جاری • AI translation from English master، Machine translation; English master by Nameet Potnis

اس ایڈیشن کے بارے میں۔ یہ ایڈیشن انگریزی پیکٹ سے مصنوعی ذہانت کی مدد سے ترجمہ کیا گیا ہے۔ اس میں غلطیاں ہو سکتی ہیں۔ اگر کوئی بات درست کرنی ہو یا کسی اور طرح کہنی ہو تو hello@potnis.org پر لکھیں — ہم اسے بہتر کر دیں گے۔

About this edition. This edition was translated from the English pack with AI. It may contain mistakes. Write to hello@potnis.org if something should be fixed or said differently — we will update it.

کمرے میں داخل ہونے سے پہلے

- آوازیں بولیں، حرفوں کے نام کبھی نہیں: «مئم» اور «سس»، نہ کہ «میم» اور «سین»۔
- ورق ب کے آٹھوں لفظ اور ان کے جواب نشست کے ورق پر ہیں۔ سطریں پڑھتے وقت وہی ورق ہاتھ میں رکھیں۔
- ورق ج صرف 60 منٹ کی نشست کے لیے ہے۔ 30 یا 45 منٹ کے لیے ورق الف اور ورق ب چھاپیں۔
- کمرے کے شکار سے پہلے بتادیں کہ کیا نہیں اٹھانا: کوڑے دان سے کچھ نہیں، کوئی تیز، گرم یا بجلی سے جڑی چیز نہیں۔

یہ ایک بار گھر پر پڑھ لیں۔ کمرے میں آپ کو صرف نشست کا ورق چاہیے۔ جہاں یہ کتابچہ «آپ» کہتا ہے، اُس سے مراد وہ ہے جو نشست چلا رہی ہے: کوئی اُستانی، کوئی رضاکار، یا کوئی بڑی بہن۔

مخاطب کی صیغے کے بارے میں۔ اردو میں مذکر اور مؤنث میں سے ایک چننا پڑتا ہے، اور یہ کتابچہ نشست چلانے والی کو مؤنث صیغے میں مخاطب کرتا ہے، کیونکہ یہ نشستیں زیادہ تر عورتیں اور لڑکیاں چلاتی ہیں۔ کوئی مرد یہ نشست پوری طرح چلا سکتا ہے: ہر ہدایت اُس کے لیے بھی ویسی ہی ہے۔

اس اردو ایڈیشن کے بارے میں۔ انگریزی پیکٹ آوازوں m اور s پر لکھا گیا تھا۔ آواز ترجمہ نہیں ہوتی، اس لیے یہ ایڈیشن وہی دو آوازیں اردو حرفوں میں لیتا ہے، م اور س، اور لفظ اردو کے ہیں۔ سبق وہی رہتا ہے۔

یہ کس کے لیے ہے

• 4 سے 7 سال کی بچیوں کے لیے۔ وہ بچیاں جو بولے ہوئے لفظوں کو حرفوں سے جوڑنا شروع کر رہی ہیں۔
• پڑھنا اور لکھنا۔

• گروہ کی جسامت۔ 4 سے 30 بچیاں۔

• ایک ہی کمرے میں مختلف درجے۔ یہ سننے کا کام ہے، اس لیے کوئی باہر نہیں رہتی۔ جو بچی ابھی کوئی لفظ پڑھ نہیں سکتی، وہ پوری نشست کرتی ہے: ہر لفظ آپ بولتی ہیں اور وہ ہاتھ کے اشارے، نشان یا تصویر سے جواب دیتی ہے۔ جو بچی پہلے ہی پڑھ لیتی ہے، وہ لفظ ڈھونڈنے والی بن جاتی ہے، جس کا کام گروہ کے لیے مشکل لفظ لانا ہے، سب سے پہلے جواب دینا نہیں۔ ایک ہی کام، اندر آنے کے دو راستے۔

آپ کو کیا چاہیے

- ہر بچی کے لیے ایک ورق، یا سادہ کاغذ جس پر وہ دو خانے بنا لے
- ہر بچی کے لیے ایک پنسل، یا دو بچیوں میں ایک
- مفت اور اختیاری: دو حرف لکھنے کے لیے تختہ سیاہ یا دیوار کی کوئی جگہ، اور کمرے میں پہلے سے موجود چیزیں جن کی طرف اشارہ کیا جاسکے
- یہاں کسی چیز پر پیسہ خرچ نہیں ہوتا۔

نشست کی بناوٹ ایسی کیوں ہے

آوازیں، حرفوں کے نام کبھی نہیں۔ م کی آواز ایک گونج ہے، «ممم»۔ س کی آواز ایک پھنکار ہے، «سس»۔ حرف کا ایک نام ہوتا ہے اور ایک آواز، اور آج صرف آواز کا کام ہے۔ آپ نے ایک بار «میم» کہہ دیا تو باقی پورا وقت یہی واپس سنیں گی۔

دونوں آوازیں جان بوجھ کر ایک دوسرے سے دور ہیں۔ م اور س منہ میں بالکل مختلف محسوس ہوتی ہیں۔ جو بچی ب اور پ میں گڈٹ کرتی ہے، وہ ٹھیک سن رہی ہے اور واقعی مشکل فرق سے ٹکرا رہی ہے، اسی لیے ایسے جوڑے بعد میں آتے ہیں۔

سب ایک ہی لمحے اشارہ کرتی ہیں۔ آپ کے تین گننے پر ہر جواب ایک ساتھ ظاہر ہوتا ہے، تو نہ کوئی ساتھی کا ہاتھ پڑھتی ہے اور نہ کوئی مات کھاتی ہے۔ اسی سے وہ جواب آپ کے لیے کام کے بنتے ہیں۔

لفظ صرف سواری ہیں۔ جو لفظ آپ کے گروہ کے کام کا نہ ہو، اُس کی جگہ وہی پہلی آواز رکھنے والا مقامی روزمرہ کا لفظ رکھ لیں۔ سبق آواز ہے۔

سننا نشان لگانے سے پہلے آتا ہے۔ ورق ب آپ پڑھتی ہیں، سطر بہ سطر، سب سے آہستہ بچی کی رفتار پر۔ جو پڑھ لیتی ہیں اُن سے کہیں کہ لفظ سننے تک پنسل نیچے رکھیں، تاکہ کوئی آگے نہ بھاگے۔

آہستہ سے پوچھا کیا سوال ہی اصل جاچ ہے۔ «کیا بنایا؟ لس آواز سے شروع ہوتا ہے؟» ایک ایک سے پوچھا گیا یہ سوال نشانوں کے پورے خانے سے زیادہ بتاتا ہے، کیونکہ نشان اندازہ بھی ہو سکتا ہے اور نقل بھی۔

ساتویں اور آٹھویں سطر کی مشق کبھی نہیں کرائی گئی۔ یہ جان بوجھ کر ہے۔ ان سے پتہ چلتا ہے کہ بچیاں سن رہی ہیں یا کمرے کی ترتیب کے پیچھے چل رہی ہیں۔

سب کو شامل رکھنا

جو بچی ابھی پڑھ نہیں سکتی۔ یہ نشست اُسی کے گرد بنائی گئی ہے۔ ہر ہدایت بولی جاتی ہے، ورق کا ہر لفظ آپ بلند آواز سے پڑھتی ہیں، اور جواب نشان اور تصویریں ہیں، لکھائی نہیں۔ وہ یہاں پیچھے نہیں ہے، بالکل وہی کام کر رہی ہے۔ تصویر کے نیچے حرف نہ لکھ سکے تو تختے سے نقل کر لے، یا خالی چھوڑ کر آپ کو آواز بتا دے۔ وہ نشست کے آخر میں اپنا ورق اپنی دو تصویروں کے ساتھ ہاتھ میں لیے اٹھتی ہے۔

جو بچی دیر سے آتی ہے۔ اُسے کسی کام کرتی ہوئی بچی کے ساتھ بٹھا دیں اور ورق اُسی سطر پر دے دیں جہاں گروہ پہنچا ہے۔ کام ایک جملے میں بتا دیں: «ہم لفظوں کے شروع میں مُم اور سس سن رہے ہیں۔» اُسے پچھلی سطروں کی ضرورت نہیں اور وہ پیچھے نہیں ہے۔ گروہ کو دوبارہ شروع نہ کرائیں، اور سب کے سامنے یہ نہ پوچھیں کہ وہ کہاں تھی۔

کمرے میں لڑکے۔ لڑکے وہی کام اور وہی ورق کرتے ہیں۔ نشست کو بچیوں کے گرد رکھنے والی بات یہ ہے کہ سنا لُس کو جاتا ہے: اشاروں کے چکر اور آخری چکر پر نظر رکھیں، اور اگر چند ہی آوازیں پوری نشست اٹھا رہی ہوں تو تین گننے کا طریقہ استعمال کریں تاکہ ہر جواب ایک ساتھ آئے، پھر ترتیب سے دائرے میں جائیں تاکہ باری جیتی نہ پڑے۔ کمرے کے شکار میں پہلے بچیوں سے پوچھیں۔

اگر بات بگڑ جائے

گروہ آوازوں کے بجائے حرفوں کے نام بولنے لگتا ہے۔ ایک بچی «میم» کہتی ہے اور پورا گروہ اُس کے پیچھے چل پڑتا ہے۔ باقی نشست میں آپ خود حرفوں کے نام بولنا بند کر دیں۔ تختے پر حرف کی طرف اشارہ کریں اور صرف اُس کی آواز بولیں۔ گروہ کو ایک بار بتا دیں: «حرف کا ایک نام ہوتا ہے اور ایک آواز۔ آج ہمیں صرف آواز چاہیے۔» پھر دو آسان لفظ دوبارہ کریں۔ حرفوں کے نام غلط نہیں ہیں، بس آج کا کام نہیں ہیں۔

سب سب سے تیز بچی کی نقل کرنے لگتی ہیں۔ ہاتھ ایک لہر کی طرح اٹھتے ہیں اور آپ کو پتہ نہیں چلتا کس نے کیا سنا۔ تین گننے پر آجائیں تاکہ ہر اشارہ ایک ہی لمحے ظاہر ہو، پھر دو تین بچیوں سے الگ الگ، آہستہ سے، تصویر بناتے ہوئے پوچھ لیں۔ پھر بھی پتہ نہ چلے تو یہی آپ کا جواب ہے: نیا جوڑا لانے سے پہلے یہی دو آوازیں اگلی بار دوبارہ چلائیں۔ ایک جوڑا دہرانا عام مشق ہے، پیچھے ہٹنا نہیں۔

اپنے کمرے کے مطابق بدلنا

- کسی بھی لفظ کی جگہ وہی پہلی آواز رکھنے والا مقامی روزمرہ کا لفظ رکھ لیں۔ ورق ب پر چار م والے اور چار س والے لفظ رکھیں۔
- ایسے لفظ چھوڑ دیں جن کا شروع دو آوازوں کے ملنے سے بنتا ہے، اور ایسے بھی جہاں حرف اور آواز آپس میں مختلف ہوں۔
- اردو میں ایک آواز کے کئی حرف ہیں۔ س کی آواز س، ص اور ث تینوں سے آتی ہے، اور ز کی آواز ز، ذ، ض اور ظ سے۔ آج کے ورق پر صرف س والے لفظ رکھیں، ورنہ درست سننے والی بچی کا نشان غلط گنا جائے گا۔
- دم دار حرفوں کو اصل سے الگ رکھیں: ب اور بھ، ت اور تھ، پ اور پھ ایک ہی ورق پر نہ آئیں۔ اسی طرح ت اور ٹ کو بھی ایک ساتھ نہ ڈالیں۔
- کمرہ خالی ہو تو ناموں میں شکار کریں: «کس کا نام نمم سے شروع ہوتا ہے؟» صرف اُن بچیوں کے نام لیں جو خود پیش کریں۔
- کسی اور دن نیا جوڑا چننا ہو: دونوں آوازیں ایک دوسرے سے دور رکھیں۔ م اور س، ب اور ت، ل اور ک۔ گروہ کے پکا ہونے تک ب کو پ کے ساتھ، س کو ز کے ساتھ، اور م کو ن کے ساتھ نہ رکھیں۔

چھوٹی یا لمبی نشست

- 30 منٹ۔ 0 تا 4 آوازوں کا دائرہ، 4 تا 11 دو آوازیں دو اشارے، 11 تا 16 آواز کا شکار، 16 تا 26 کاغذ پر نشان، 26 تا 30 اختتام۔ کمرے میں صرف ورق ب ہو پاتا ہے، تو ورق الف بغیر تصویر کے گھر جاتا ہے اور آپ سے وہ تصویر چھوٹ جاتی ہے جس سے پتہ چلتا ہے کہ بچی آپ کا لفظ دہرانے کے بجائے اپنا لفظ ڈھونڈ سکتی ہے یا نہیں۔
- 45 منٹ۔ نشست کے ورق پر لکھی گھڑی۔

- 60 منٹ۔ 0 تا 5 آوازوں کا دائرہ، 5 تا 15 دو آوازیں دو اشارے، 15 تا 25 آواز کا شکار، 25 تا 40 کاغذ پر نشان، 40 تا 60 آوازوں کا دوسرا جوڑا اور اختتام۔ آخری حصے میں اشارے، شکار اور نشان لگانا ب اور ت کے ساتھ دوبارہ چلائیں، ورق ج پر: بکری، تتلی، تربوز، بلی، تالاب، بادل۔ ایک نشست میں چھوٹی عمر کا گروہ دو جوڑوں سے زیادہ نہیں سنبھال پاتا۔

نشست کو محفوظ رکھنا

بچیاں کمرے کا شکار کرتی ہیں، اس لیے شروع سے پہلے بتا دیں کہ وہ کیا نہیں اٹھا سکتیں۔ کوڑے دان سے کچھ نہیں، کوئی تیز چیز نہیں، کوئی گرم چیز نہیں، کسی ساکٹ یا تار سے کچھ نہیں۔ جو ملے وہ خود اٹھا کر دیکھانے کے بجائے آپ کے پاس لائیں، اور کمرے سے پہلے آپ اُسے دیکھیں۔ کوئی چیز منہ میں نہیں جاتی۔ کچھ بھی تقسیم کرنے سے پہلے دیکھ لیں کہ وہ بچی کے منہ میں نہ جا سکے: جو چیز آپ کے انگوٹھے اور شہادت کی انگلی کے حلقے میں سے گزر جائے، وہ اس کمرے کے لیے بہت چھوٹی ہے۔ یج، موتی، سکے اور بوتلوں کے چھوٹے ڈھکن باہر رہیں گے۔ جو تقسیم کیا، آخر میں گن کر واپس لے لیں۔

CC BY 4.0 · Potnis Family / potnis.org
 انگریزی میں یہ پبلٹ نمیت پوٹنس (Nameet Potnis) نے لکھا اور ایڈٹ
 کیا۔ یہ اردو ایڈیشن انگریزی سے مصنوعی ذہانت کا ترجمہ ہے، اور اردو میں اسے کسی انسان نے نہیں پڑھا۔ نقل کریں،
 چھاپیں، اپنے کمرے کے مطابق بدلیں، اور حوالے کے ساتھ آگے بڑھائیں۔

جوابات اور آپ کیا کہیں، آوازوں کا شکار

اس ایڈیشن کے بارے میں۔ یہ ایڈیشن انگریزی پیکٹ سے مصنوعی ذہانت کی مدد سے ترجمہ کیا گیا ہے۔ اس میں غلطیاں ہو سکتی ہیں۔ اگر کوئی بات درست کرنی ہو یا کسی اور طرح کہنی ہو تو hello@potnis.org پر لکھیں — ہم اسے بہتر کر دیں گے۔

About this edition. This edition was translated from the English pack with AI. It may contain mistakes. Write to hello@potnis.org if something should be fixed or said differently — we will update it.

جوابات

ورق الف اور ورق ج کی تصویروں کا کوئی ایک درست جواب نہیں۔ جو بھی لفظ واقعی اُس آواز سے شروع ہوتا ہو، قبول کریں۔ نشان والی سطروں کے جواب البتہ مقرر ہیں۔

اردو ایڈیشن کے بارے میں۔ یہ پیکٹ انگریزی میں آوازوں m اور s پر لکھا گیا تھا۔ آوازیں ترجمہ نہیں ہوتیں، اس لیے اردو ایڈیشن انہی دو آوازوں کے اردو حرف لیتا ہے — م اور س — اور لفظ اردو کے ہیں، انگریزی لفظوں کے ترجمے نہیں۔ سبق وہی ہے: لفظ کی پہلی آواز سننا۔

ورق ب کے لیے بولے جانے والے لفظ

ہر لفظ دو بار بولیں، پہلی آواز کھینچ کر۔ حرف کا نام کبھی نہ بولیں۔ ساتویں اور آٹھویں سطر کی مشق جان بوجھ کر نہیں کرائی گئی: ان سے پتہ چلتا ہے کہ بچیاں سن رہی ہیں یا کمرے کی ترتیب کے چمچے چل رہی ہیں۔

سطر	یہ لفظ بولیں	درست خانہ
1	مچھلی	م
2	سیب	س
3	سورج	س
4	میز	م
5	سانپ	س
6	مرغی	م
7	ستارہ	س
8	مالٹا	م

چار جواب م ہیں اور چار س، اور وہ باری باری نہیں آتے۔ جس ورق پر نشان صفائی سے ایک چھوڑ ایک لکے ہوں، وہ عموماً ایک ترتیب میں لگایا گیا اندازہ ہے۔ اُن میں سے دو سطریں اُس بچی کو دوبارہ بول کر سنائیں۔

ورق ج کے لیے بولے جانے والے لفظ

سطر	یہ لفظ بولیں	درست خانہ
1	بکری	ب
2	تتلی	ت
3	تربوز	ت
4	بلی	ب
5	تالاب	ت
6	بادل	ب

کسی بھی لفظ کی جگہ اپنے علاقے کا وہی پہلی آواز رکھنے والا روزمرہ کا لفظ رکھا جا سکتا ہے۔ ورق ب پر چار اور چار کا توازن رکھیں۔ رہنما کتابچہ بتاتا ہے کہ بدلتے وقت کون سے لفظ چھوڑنے ہیں اور کون سی آوازوں کو آپس میں نہیں ملانا۔

آپ کو کیا کیا نظر آ سکتا ہے

ورق پر کیا ہے	اس کے بعد کیا دیں
نشان بکھرے ہوئے، اور آہستہ سے پوچھنے پر آواز نہیں بتا پاتی	سننے کا چھوٹا کام۔ ایک وقت میں دو لفظ، صرف ہاتھ کے اشارے، ورق نہیں۔ یہی جوڑا اگلی نشست میں دوبارہ چلائیں
نشان زیادہ تر درست، تصویر ساتھ والی سے نقل کی ہوئی	اُس سے اپنا ایک لفظ بول کر مانگیں، اور اُسے تصویر کے نیچے لکھ دیں۔ اپنا لفظ ڈھونڈنا اگلا قدم ہے، صاف ستھرے نشان نہیں
نشان درست، ساتویں اور آٹھویں سطر سمیت، اور ورق الف پر اپنے لفظ	اگلی بار اُسے لفظ ڈھونڈنے والی کا کام دیں، اور ورق ج پر دوسرا جوڑا آزمائیں

جہاں بات اٹک جاتی ہے

کیا ہوتا ہے	آپ کیا کہیں یا کریں
وہ حرف کا نام بولتی ہے، «میم»، آواز نہیں	«یہ حرف کا نام ہے۔ اس کی آواز کیا ہے؟» پھر خود کھینچ کر بول دیں
وہ آواز کے بجائے پورا لفظ اونچا بول دیتی ہے	آپ خود شروع کھینچیں، «ممم...چھلی»، اور دوبارہ پوچھیں
وہ پہلی کے بجائے آخری آواز سنتی ہے	لفظ آہستہ بولیں اور شروع کرتے ہی میز پر ایک بار ٹھونکیں۔ «ٹھونک، پھر سنو»
لمبا لفظ اُس کے ذہن میں نہیں ٹھہرتا	چھوٹے لفظ لیں: میز، سیب، بلی، تتلی، نہ کہ مالٹا یا تربوز
وہ حرف اُلٹا لکھتی ہے، یا لکھتی ہی نہیں	اسے درست گنیں۔ آج سننے کا دن ہے، لکھنے کا نہیں۔ لکھنے کی نشست کے لیے نوٹ کر لیں
وہ کسی اور زبان کا لفظ دیتی ہے جس کی پہلی آواز درست ہے	اسے درست گنیں اور پورے گروہ کو بتا دیں
کمرے میں شور بہت ہے	گروہ کو تنگ دائرے میں لے آئیں اور آواز اونچی کرنے کے بجائے دھیمی کر لیں
ایک ہی بچی ہر بار جواب دیتی ہے	تین تک گننے کا طریقہ استعمال کریں، پھر ترتیب سے دائرے میں جائیں۔ اُسے لفظ ڈھونڈنے والی کا کام دیں
وہ آخری دائرے میں بولنا نہیں چاہتی	وہ اپنی تصویر کی طرف اشارہ کرے، لفظ آپ بول دیں۔ یہی اُس کی باری ہے

نشست کے بعد

ورق الف سنبھال کر رکھیں۔ پڑھنے لکھنے کی اگلی نشست «اپنی ساتھی کو اپنی دونوں تصویریں دکھاؤ اور آوازیں بولو» سے شروع ہو سکتی ہے۔ اگر پورے گروہ میں ساتویں اور آٹھویں سطر کمزور رہیں، تو آگے بڑھنے سے پہلے یہی پیکٹ م اور س کے ساتھ دوبارہ چلائیں۔ ایک جوڑا دہرانا عام مشق ہے اور اس پر کچھ خرچ نہیں آتا۔